

OJO: Todos los formularios deberán completarse en inglés. De lo contrario, no se le permitirá presentar sus documentos en la Secretaría del Tribunal

For Clerk's Use Only

**IN THE SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN THE ARIZONA TAX COURT
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL TRIBUNAL FISCAL)**

COVERSHEET/(HOJA DE PORTADA)

ST _____
TAX CASE NUMBER-SMALL CLAIMS
(NÚM. DE CASO FISCAL – RECLAMOS DE MENOR CUANTÍA)

Pursuant to Rule 9 Rules of Practice, Arizona Tax Court, please provide the following information. (Type or Print). *List additional Taxpayers and Defendants on page 3.

(De conformidad con la Norma 9, Normas de Práctica, Tribunal Fiscal de Arizona, sírvase presentar la información siguiente. (Escriba a máquina o en mayúsculas). Agregue al dorso lista de contribuyentes y demandados adicionales en pagina 3)

TAXPAYER'S NAME
(NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE)

TAXPAYER'S ADDRESS
(DIRECCIÓN DEL CONTRIBUYENTE)

TAXPAYER'S RESIDENT COUNTY
(CONDADO EN QUE RESIDE)

Authority for taxpayer's representative to represent taxpayer: (Check One)

(Autoridad del representante para representar al contribuyente - marque una)

_____ **Attorney Licensed in Arizona**
(Abogado habilitado en Arizona)

_____ **Arizona Resident Enrolled Agent with IRS**
(Residente de Arizona registrado por IRS)

_____ **CPA Licensed in Arizona**
(Contador público habilitado en Arizona)

_____ **Prior Approval of Tax Court**
(Aprobación previa del Tribunal Fiscal)

TAXPAYER'S REPRESENTATIVE

(REPRESENTANTE DEL
CONTRIBUYENTE)

_____ **Name and State Bar Number if an Attorney**

(Nombre y Núm. de inscripción al Colegio de Abogados, si corresponde)

DEFENDANT'S NAME
(NOMBRE DEL/DE LA DEMANDADO/A)

REASON FEES NOT PAID:
(MOTIVO DE LA FALTA DE PAGO)

_____ **Governmental Charge**
(Cargo del gobierno)
_____ **Deferred** _____ **Waived**
(Diferido) (Eximido)

NATURE OF ACTION/(TIPO DE ACCIÓN)

Place an "X" next to the one which describes the tax that is the subject of the case. If more than one, circle the predominant one.

(Ponga una "X" donde se especifique el impuesto que es motivo del caso. Si se trata de más de uno, rodee el principal con un círculo.)

PROPERTY TAX
(IMPUESTO SOBRE LA PROPIEDAD)

INCOME TAX
(IMPUESTO A LAS RENTAS)

County Property Located: _____

(Propiedad sita en el condado de)

_____ 481 **Corporate**
(Corporativa)

_____ 461 **Valuation or Classification Appeal (A.R.S. § 42-16168,- 16201/6)**
(Apelación de avalúo o clasificación)
(A.R.S. § 42-16168,- 16201/6)

_____ 482 **Individual**
(Individual)

_____ 462 **Illegally Collected Tax**
(Recaudación ilícita)
(A.R.S. § 42-11005)

OTHER TAXATION
(OTROS IMPUESTOS)

_____ 463 **Unsecured Personal Property**
(Propiedad personal quirografaria)

_____ 491 **Luxury Tax**
(Impuesto suntuario)

_____ 464 **Other Property Tax Dispute**
(Otra querella sobre impuesto a la propiedad)

_____ 492 **Estate & Generation Skipping Taxes**
(Pagos salteados Patrimonio y generación)

SALES AND USE TAXES
(IMPUESTOS SOBRE LA VENTA Y LA UTILIZACIÓN)

_____ 493 **Amusements & Sports**
(Esparcimiento y deporte)

_____ 471 **State Sales or Use Tax Appeal**
(Impuesto estatal o apelación al impuesto de utilización)

_____ 494 **Workman's Compensation**
(Indemnización de accidente laboral)

_____ 472 **City Sales or Use Tax**
(Impuesto municipal o impuesto a la utilización)

_____ 495 **Insurance**
(Aseguranza)

_____ 496 **Transportation**
(Transporte)

_____ 497 **Other Tax**
(Otro impuesto)

To the best of my knowledge, all information is true and correct.
(A mi leal saber y entender, la información suministrada es veraz y correcta.)

Name (nombre)

Date/(Fecha)

ADDITIONAL TAXPAYER(S)/(CONTRIBUYENTES ADICIONALES)

ADDITIONAL DEFENDANT(S)/(DEMANDADOS ADICIONALES)

NOTICE

Effective July 1, 1987, and pursuant to Superior Court (Maricopa County) Local Rule 3.1(a), the Superior Court requests that a "Cover Sheet", which categorizes the cause of action, accompany any new action filed with the Superior Court in Maricopa County. For this purpose, the form on the reverse side has been developed. The cover sheet will result in increased accuracy of court records and statistics, and in reduced processing time for new case filings.

Forms will be made available at the Clerk of the Superior Court's Filing Counter.

PLEASE DO NOT INCLUDE THIS FORM WITH CASES WHICH HAVE ALREADY BEEN FILED. This form can only be processed at the time of filing of new complaints and petitions.

Thank you for assisting us with our efforts to improve service.

AVISO

(A partir del 1 de julio de 1987, y de conformidad con la norma 3.1(a) del Tribunal Superior del Condado de Maricopa, el Tribunal Superior solicita que se anteponga "una hoja de portada", en la que se categorizará la causa de la acción, a toda nueva acción entablada ante el Tribunal Superior del Condado de Maricopa. Se ha desarrollado con tal propósito el formulario que se encuentra en el lado inverso. Esa portada permitirá una mayor precisión en los registros y estadísticas del tribunal, así como una reducción del tiempo de procesamiento en los nuevos casos que se inicien en adelante.

Los formularios podrán obtenerse al mostrador del secretario del tribunal superior.

SE RUEGA NO INCLUIR ESTE FORMULARIO EN CASOS YA PRESENTADOS. Este formulario sólo puede procesarse al momento de iniciarse nuevas peticiones y demandas.

*Les agradecemos desde ya su ayuda a nuestro esfuerzo por mejorar el servicio.
(ya su ayuda a nuestro esfuerzo por mejorar el servicio.)*